

CERAMICS

AKEMI®



AKEMI®
Crystal Clean

AKEMI®
Intensivreiniger
Intensive Cleaner
Limpieza intensiva
para cerámica

CERAMICS

Konzentrat, hochwirksam.

AKEMI®
Zementschleier-
entferner
Cement Film Remove
Eliminación de capas
finas de cemento
para cerámica

SAUREFREI

CERAMICS

VERBESSERTE REZEPTUR
keine korrosiven Dämpfe, geruchsarm und
wasserzukunft, sehr schnelle und hohe Wirksamkeit
(Konzentrat)

IMPROVED FORMULATION
no corrosive vapours, low odour and free of
hydrochloric acid, very fast and high efficient
(concentrate)

AKEMI®

AKEMI®
Protector W
Protector W
para cerámica

CERAMICS

Schützt vor Flecken, wassergelöst,
geruchsfrei, nach der Aushärtung bei Kontakt
mit Lebensmitteln gesundheitlich unbedenklich

protects against stains, water based, odour
harmless to health upon contact with

AKEMI

The original
in stone!

CERAMICS

AKEMI has developed a range of products which is specifically intended for the surface treatment of ceramic tiles, clinker and fine stoneware. It has entitled this range "Ceramics".

Due to decades of experience in this sector, AKEMI is the leading partner worldwide as regards the professional treatment of natural and artificial stone.

Fine stoneware tiles are made of compact, pigmented earthenware with very low water absorption. Their surfaces can be either glazed or unglazed. Unglazed tiles have varying surface textures: they can be polished, semi-polished or structured. In the case of semi-polished and polished fine stoneware, micropores will open at the surface and should be re-treated. Ceramic tiles are formed out of specially prepared clay (Greek: "keramos"), mixed with mineral materials and converted into its final condition by means of firing. In addition to glazed ceramic tiles, there are also unglazed ceramics such as clinker.

The unglazed surfaces of fine stoneware and ceramic tiles are in particular need of the correct cleaning, protective impregnation and care in order to preserve their natural beauty and colour.

CERAMICS

Bajo el concepto "Cerámica" ha desarrollado AKEMI una serie de productos para el tratamiento de las superficies de baldosas de cerámica, clinker y piedra fina.

AKEMI es debido a su experiencia de muchos decenarios la compañía más reconocida en el mundo para el tratamiento profesional de piedras naturales y artificiales.

Las baldosas de piedra fina están hechas de arcilla compacta y teñida con muy poca capacidad de absorción de agua. Las superficies pueden ser vidriadas o sin vidriar. Las baldosas sin vidriar existen pulidas, afinadas o con estructura. En piedra fina afinada o pulida se abren microporos, los cuales tienen que ser tratados ulteriormente. Las baldosas de cerámica son hechas de una mezcla de arcilla procesada (griego "keramos"), formadas con materiales minerales y cocidas para convertirlas a su estado final. Además de baldosas de cerámica vidriadas también hay baldosas de cerámica sin vidriar como p.e. clinker.

Precisamente la superficie sin vidriar de las baldosas de piedra fina y cerámica necesitan una limpieza, una impregnación así como un cuidado correcto para mantener su color y belleza natural.

AKEMI

El original cuando
se trata de piedra!

AKEMI

A original quando
se trata d pedra!

CERAMICS

A AKEMI desenvolveu uma gama de produtos a que chamou "Cerâmica" e que se destina especificamente ao tratamento de superfícies como azulejos em cerâmica, clínquer e grés cerâmico.

Contando já com décadas de experiência neste sector, a AKEMI é líder mundial do tratamento profissional de pedras naturais e artificiais.

Os azulejos de grés cerâmico são compostos por matérias argilosas, pigmentadas e densas, com uma absorção de água mínima. As superfícies podem ser ou não envernizadas. Os azulejos não envernizados podem apresentar diferentes texturas: polidos, semipolidos ou suavizados. No caso dos azulejos de grés cerâmico polidos e semipolidos, há microporos que se abrem na superfície e que precisam de ser tratados. Os azulejos de cerâmica são uma mistura de argila especialmente preparada (em grego, "keramos") e de matérias minerais que é depois transformada pela cozedura. Para além dos azulejos de cerâmica envernizados, existem também cerâmicas não envernizadas, como o clínquer.

Para conservar a beleza natural e a cor das superfícies não envernizadas, é necessário recorrer a tratamentos adequados de limpeza, protecção e manutenção.



Ceramics Cement Film Remover

For removal of cement films, mortar and lime residues on acid-resistant fine stoneware, clinker, ceramic tiles and similar stone.

Consumption: approx. 15-20 m²/liter (undiluted)

Eliminación de capas finas de cemento para cerámica

Para eliminar capas finas de cemento, restos de argamasa y cal sobre superficies de piedra fina, clinker, cerámica y similares.

Consumo: aprox. 15 a 20 m²/litro (sin diluir)

Removedor de cimento para cerâmica

Para eliminar películas de cemento, residuos de argamassa e cal em grés cerâmico resistente a ácidos, clínquer, azulejos de cerâmica e pedras idênticas.

Consumo: cerca de 15 a 20 m²/litro (não diluído)



Nr./No. 1 19 85	1000 ml
Nr./No. 1 19 86	5000 ml

Ceramics Intensive Cleaner

For thorough cleaning of fine stoneware, clinker, ceramic tiles and similar stone in kitchens, occupied rooms, food stores, workshops and other industrial plants. The alkaline product easily and quickly removes stubborn dirt such as films of oil and grease, soot, rubber, various waxes and instant polish layers.

Consumption: approx. 15-20 m²/liter (undiluted)

Limpeza intensiva para cerâmica

Para limpiar profundamente superficies de piedra fina, clínquer, cerámica y similares en cocinas, habitaciones ocupadas, tiendas de comestibles así como en talleres y en otras empresas industriales. El producto alcalino quita con facilidad y rápidamente suciedades fuertes como p.e. películas de aceite o grasa, hollín, manchas de goma, distintas ceras y emulsiones de brillo propio.

Consumo: aprox. 15 a 20 m²/litro (sin diluir)

Detergente de limpeza intensiva para cerâmica

Para uma limpeza profunda de grés cerâmico, clínquer, azulejos de cerâmica e outras matérias idênticas em cozinhas, quartos habitados, lojas de produtos alimentares, oficinas e outras instalações industriais. O produto alcalino remove rápida e facilmente a sujidade mais difícil, como camadas de óleo e gordura, fuligem, vestígios de borracha, diferentes ceras e emulsões brilhantes.

Consumo: cerca de 15 a 20 m²/litro (não diluído)



Nr./No. 1 19 20	1000 ml
Nr./No. 1 19 21	5000 ml

Crystal Clean

For the daily removal of slight dirt like for example slight films of oil and grease, road dirt on polished natural and artificial stones as well as on fine stone ware, clinker and ceramics or similar. Free of streaks and fast drying. Foodsafe (certified by an external German testing institute).

Coverage: approx. 400-800 m²/liter (concentrate) approx. 10-20 m²/0.5 liter spray bottle

Crystal Clean

Para la limpieza diaria de ligeras suciedades, como p.e. ligeras capas de aceite y grasa, suciedad de la calle en piedras pulidas naturales y artificiales así como en superficies de piedra fina, clínquer, cerámica o materiales similares. No deja estrías y seca rápidamente. Inofensivo para la salud en el sector alimentario (comprobado por un instituto externo alemán de prueba).

Rendimiento: aprox. 400-800 m²/litro (concentrado) aprox. 10-20 m²/0.5 litro atomizador

Crystal Clean

Para a remoção diária de sujeiras leves, como por exemplo finas camadas de terra, óleo e graxa, em pedras polidas - naturais e artificiais, bem como sobre porcelanatos ou similares. Secagem rápida, livre de estrías. Foodsafe - certificado por institutos de teste na Alemanha.

Aplicação: aprox. 400-800 m²/litro (concentrado) Aprox. 10-20 frasco de spray m²/0,5 litros



Nr./No. 1 109 54	500 ml
Nr./No. 1 109 55	1000 ml
Nr./No. 1 109 56	5000 ml

Surface Disinfectant *

Antibacterial cleaning concentrate for floors and walls in bathrooms/toilets, changing rooms and spa facilities where hygiene is of particular importance. Suitable for ceramics, plastics and natural stone. For industrial use only. Not suited for acrylic glass or Plexiglas! Registered by Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) under the number 36150 as well as by Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) and the number 2030372. Certified and listed by Verbund für Angewandte Hygiene e.V., Bonn (VAH).

Coverage: approx. 400-500 m²/liter (solution of 1%)

* Use biocides safely. To avoid risks for humans and environment obtain instructions.

Desinfectante para superficies *

Producto concentrado antibacterial para la limpieza de suelos y paredes en sectores sanitarios, vestuarios y zonas de wellness, en donde higiene es de importancia especial. Apto para cerámica, materiales plásticos y piedra natural. Solamente para el uso industrial. No es adecuado para superficies sensibles hechas de acrílico o plexiglas. Registrado en el Instituto federal para la protección y medicina laboral (BAuA) bajo el no. 36150 así como en el Instituto federal para evaluación de riesgos (BfR) bajo el no. 2030372. Certificado y alistado en la Unión para la higiene aplicada (sociedad registrada), Bonn (VAH).

Rendimiento: aprox. 400-500 m²/litro (en una dilución de 1%)

* Emplear biocidas con cuidado. Siempre leer la indicación e información sobre el producto antes del uso.

Desinfetante de Superfície *

Concentrado de limpeza antibactericida para pisos e paredes de banheiros/toiletes, vestiários e instalações de spa onde a higiene é de particular importância. Adequado para cerâmicas, plásticos e pedras naturais. Somente para uso industrial. Não é adequado para o vidro acrílico ou Plexiglas. Registrado na Alemanha por: Instituto Federal para a Segurança e Saúde Ocupacional (BAuA) sob o número 36150, bem como pelo Instituto Federal de Avaliação de Risco (BfR) pelo número 2030372. Certificado e listados pela Associação para Higiene Aplicada, Bonn (VAH).

Aplicação: aprox. 400-500 m²/litro (solução de 1%)

* Utilize os biocidas com segurança. Para evitar riscos para os seres humanos e ao meio ambiente, obtenha instruções.



Nr./No. 1 119 72	1000 ml
Nr./No. 1 119 71	5000 ml

Object Disinfectant *

Ready-to-use, fast disinfecting agent for objects and facilities which are in direct contact with the human body, e.g. door handles, fitness machines, toilets and ceramic objects. Even suited for sensitive surfaces made of acrylic glass or Plexiglas (e.g. solariums and coverings). For industrial use only. Registered by Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (BAuA) under the number 36151 as well as by Bundesinstitut für Risikobewertung (BfR) and the number 2030371. Certified and listed by Verbund für Angewandte Hygiene e.V., Bonn (VAH).

* Use biocides safely. To avoid risks for humans and environment obtain instructions.

Desinfectante para objetos *

Producto de desinfección con efecto rápido y listo para el uso para objetos, los cuales llegan a estar en contacto directo con el cuerpo, como p.e. manillas de las puertas, aparatos de gimnasia, asientos de lavabos y objetos cerámicos. Hasta es apto para superficies sensibles hechas de acrílico y plexiglas (p.e. solariums, cubiertas). Solamente para el uso industrial. Registrado en el Instituto federal para la protección y medicina laboral (BAuA) bajo el no. 36151 así como en el Instituto federal para evaluación de riesgos (BfR) bajo el no. 2030371. Certificado y alistado en la Unión para la higiene aplicada (sociedad registrada), Bonn (VAH).

* Emplear biocidas con cuidado. Siempre leer la indicación e información sobre el producto antes del uso.

Desinfetante de Objeto *

Pronto para uso, com agentes de desinfeção rápida para objetos e instalações que estão em contato direto com o corpo humano, por exemplo, maçanetas, máquinas de fitness, banheiros e objetos de cerâmica. Adequado também para superfícies sensíveis, feitas de vidro ou acrílico (por exemplo, solários e revestimentos). Somente para uso industrial. Registrado na Alemanha por: Instituto Federal para a Segurança e Saúde Ocupacional (BAuA) sob o número 36151, bem como pelo Instituto Federal de Avaliação de Risco (BfR) com o número 2030371. Certificados e listados pela Associação para Higiene Aplicada, Bonn (VAH).

* Utilize os biocidas com segurança. Para evitar riscos para os seres humanos e ao meio ambiente, obtenha instruções.



Nr./No. 1 119 69	500 ml
Nr./No. 1 119 70	5000 ml

Cleaning

Limpieza

Limpeza

Disinfectant Cleaner

Acidic cleaner which quickly and durably removes stubborn lime deposits, soap residues and dirt on acid-resistant natural and artificial stones, tiles and plastics as well as glass and stainless steel in kitchens, wet rooms and sanitary facilities.

Not suitable for limestone and other natural stones resp. surfaces which are not resistant to acids!
Coverage: approx. 10-20 m²/liter

Urine Scale and Limescale Remover

Removes urine scale, stubborn lime scale, incrustated soap residues etc. on all acid-resistant surfaces in sanitary areas. Suitable for an efficient cleaning of large surfaces, i.e. floors, walls and other sanitary surfaces such as taps, toilets, urinals or bidets.

Not suitable for limestone and other natural stones resp. surfaces which are not resistant to acids!
Coverage: approx. 10-20 m²/liter (undiluted)

Ceramics Mildew Remover*

Rapidly and thoroughly removes mildew and mould stains on cement- and silicone joints in sanitary areas as well as on natural stones, masonry, plaster and mineral surfaces.

* Use biocides safely.
To avoid risks for humans and environment obtain instructions.

Epoxy Remover

Removes joint mortar based on epoxy resins, residues of resins, sealings, adhesives and similar staining on natural stone, concrete ashlar, clinker and ceramics indoors and outdoors. Easy application also on vertical surfaces due to its liquid, slightly gel-like consistency.

Consumption: approx. 3-10 m²/liter, depending on the composition of the stone surface

Limpieza de sanitarios

Producto de limpieza ácido para eliminar con rapidez y de forma duradera las incrustaciones de cal, restos de jabón y suciedad en las piedras naturales y artificiales, baldosas y materiales plásticos, así como en cristal y acero inox en las cocinas, espacios húmedos e instalaciones de saneamiento.

No es adecuado para piedras calizas y otras piedras o superficies sensibles a los ácidos!
Rendimiento: aprox. 10 a 20 m²/litro

Eliminación de incrustaciones de orina y cal

Para eliminar las incrustaciones difíciles de orina y cal, restos de jabón y suciedades similares sobre superficies resistentes a los ácidos en sectores sanitarios. El producto sirve para la limpieza eficiente y completa de suelos, paredes y otras superficies en sectores sanitarios, como p.e. griferías, váteres, váteres de pared o bidés.

No es adecuado para piedras calizas y otras piedras o superficies sensibles a los ácidos!
Rendimiento: aprox. 10-20 m²/litro (sin diluir)

Eliminación de moho para cerámica*

Sirve para la eliminación rápida y a fondo de moho y manchas de humedad en juntas de cemento y silicona en el sector sanitario así como piedra natural, mampostoría, revoque u otras superficies minerales.

* Emplear biocidas con cuidado.
Siempre leer la indicación e información sobre el producto antes del uso.

Eliminación de epoxi

Para la eliminación de restos de mortero para juntas a base de resina epoxi, residuos de resinas, sellantes, restos de adhesivos y suciedades similares sobre piedras naturales, hormigón, clínquer y cerámica en partes interiores y exteriores. Debido a su consistencia líquida, ligeramente gelatinosa, se deja aplicar muy bien sobre superficies verticales.

Consumo: aprox. 3-10 m²/litro dependiendo de la calidad de la superficie

Detergente desinfectante

Detergente para ácidos: remove rápida e permanentemente resíduos de cal difíceis, marcas de ferrugem, resíduos de sabão e sujidade de pedras naturais e artificiais resistentes a ácidos, de grés cerâmico, clínquer, azulejos de cerâmica, material sintético, vidro e aço inoxidável em cozinhas, locais húmidos e instalações sanitárias.

Não é adequado para pedras calcárias e outras pedras naturais que não sejam resistentes a ácidos!
Aplicação: cerca de 10 a 20 m²/litro

Removedor de Manchas - Urina e Eflorescência

Remove manchas de urina, eflorescência, resíduos de sabão e etc que estejam incrustados em todas as superfícies resistentes ao ácido em áreas sanitárias. Adequado para uma limpeza eficiente em grandes superfícies, pisos e paredes e outras superfícies sanitárias, tais como torneiras, vasos sanitários, mictórios e bidés.

Não é adequado para pedras calcárias e outras pedras naturais que não sejam resistentes a ácidos!
Aplicação: aprox. 10-20 m²/litro (puro)

Ceramics Mildew Remover*

Remove completamente e rapidamente o mofo e manchas no rejunte e em juntas com silicone em áreas sanitárias, também trabalha sobre as pedras naturais, gesso, alvenaria e outras superfícies minerais.

* Utilize os biocidas com segurança.
Para evitar riscos para os seres humanos e ao meio ambiente, obtenha instruções.



Nr./No. 1 08 26 1000 ml
Nr./No. 1 08 27 5000 ml



Nr./No. 1 19 82 1000 ml
Nr./No. 1 19 80 5000 ml



Nr./No. 1 08 98 500 ml



Nr./No. 1 19 83 1000 ml
Nr./No. 1 19 84 5000 ml

Impregnation

Impregnado

Impregnação

Ceramics Protector W

For water-, grease and oil-repellent treatment of fine stoneware, clinker and ceramic tiles in kitchens, bathrooms and similar contaminated areas. The product is a water based, non-yellowing and weather resistant impregnator with excellent durability. No odour nuisance arises during application, making it very suitable for the application in rooms already in use. Foodsafe - certified by an external German testing institute.

Consumption: approx. 20-40 m²/liter, depending on the absorbtion

Stain Repellent Nano-Effect

Impregnation which strongly repels water, grease and oil. The protective effect already begins after some minutes and is fully effective after 2-3 hours. Normally the colour of the stone remains unchanged. Special substances work against a laminar wetting through liquid drops. Ball-shaped liquid pearls which lie only selectively on top of the stone surface, run off the surface. Foodsafe (certified by an external German testing institute).

Coverage: approx. 20-40 m²/liter; depending on the absorbtion on fine stoneware, clinker and ceramic surfaces.

Protector W para cerámica

Para el tratamiento repelente de agua, grasas y aceites en superficies de piedra fina, clínker, cerámica en la cocina, en el cuarto de baño y en otras superficies sucias. Protector W es una impregnación a base acuosa, la cual no amarillea y es resistente a la intemperie con una durabilidad excelente. No hay molestias de olor durante la aplicación. Por eso muy adecuado para la aplicación posterior en lugares ya en uso. Después de endurecido, el producto no es nocivo para la salud - comprobado por un instituto externo alemán de prueba.

Consumo: aprox. 20 a 40 m²/litro, dependiendo de la capacidad de absorción

Antimanchas Nano-Effect

Impregnación especial y fuerte que repele el agua, la grasa y el aceite. La eficacia repelente empieza ya después de pocos minutos y desarrolla su eficacia completa después de 2 a 3 horas. El producto no causa por regla general una intensificación de color de la piedra. Sustancias a base de nano contrarrestan una humectación en superficie de gotas líquidas. Perlas líquidas esféricas, las cuales están colocadas en la superficie de la piedra con solamente un punto de contacto, escurren de la superficie. Inofensivo para la salud en el sector alimentario (comprobado por un instituto externo alemán de prueba).

Rendimiento: aprox. 20 a 40 m²/litro dependiendo de la capacidad de absorción y calidad de la superficie.

Protector W para cerámica

Repelente de água, óleo e gordura em áreas cimentícias, telhas e cerâmica em cozinhas, banheiros e áreas similares contaminadas com umidade. O produto é a base de água, sem tendência a amarelamento, resistente às intempéries e com uma excelente durabilidade. Sem odores desagradáveis durante a aplicação, o que torna muito adequado para a aplicação em ambientes já em uso. Foodsafe - certificado por institutos de teste na Alemanha.

Aplicação: aprox. 20-40m²/litro, dependendo da absorção do material

Stain Repellent Nano-Effect

Impregnante com alto poder de repelência de gordura, água e óleo. O efeito protetor já começa depois de alguns minutos e é totalmente eficaz, após 2-3 horas. Normalmente, a cor da pedra permanece inalterada. Substâncias especiais funcionam contra os líquidos, e assim o líquido permanece em forma de gotas na superfície da pedra, podendo então ser facilmente removido. Foodsafe - certificado por institutos de teste na Alemanha.

Aplicação: aprox. 20-40 m²/litro; dependendo da absorção da pedra, porcelanato, cerâmica e cimento.



Nr./No. 1 19 26 1000 ml
Nr./No. 1 19 27 5000 ml



Nr./No. 1 19 31 250 ml
Nr./No. 1 19 32 1000 ml
Nr./No. 1 19 33 5000 ml

Anti-Slide R9

Produces an anti-slip effect on smooth polished and glazed surfaces, especially granite, gneiss, gabbro, other types of hard stone, ceramic tiles and enamelled surfaces and can be used inside and outside. The surfaces which have been treated with AKEMI Anti Slide R9 normally comply with the requirements pertaining to slip prevention under wet conditions as laid down in DIN 51130 and BGR 181 (previously ZH 1/571 - class R 9 slip resistance) as well as the US guidelines on surface safety OSHA/ADA). The polish of the stone and the attractiveness of the colour are retained to a wide extent.

Coverage: approx. 10-20 m²/liter; depending on the absorbency and the composition of the stone surface.

Anti-Deslizante R9

Produce un efecto antideslizante en superficies pulidas lisas o vitrificadas, sobre todo en el granito, gneis, garbo y otras piedras duras, baldosas de cerámica y piedra fina, así como superficies esmaltadas, tanto en interiores como en el exterior. Tratadas con AKEMI Anti-Deslizante R9, las superficies cumplen las exigencias de protección contra resbalones por humedad conforme a DIN 51130 y BGR 181 (antiguo ZH1/571 - clase de protección antideslizante R9) y también las normas EE.UU. de protección de superficies (OSHA/ADA). Se mantiene el pulido y color de la piedra.

Rendimiento: aprox. 10 a 20 m²/litro; dependiendo de la capacidad de absorción y calidad de la superficie.

Antideslizante R9

Produz um efeito antiderrapante em superfícies polidas e envidraçadas, especialmente granito, gnaisses, azulejos e superfícies esmaltadas - podendo ser usado em ambientes internos e externos. As superfícies que foram tratadas com AKEMI Anti Deslize R9 cumprem os requisitos relativos à prevenção de deslizamento em piso molhado como previsto na norma DIN 51130 e BGR 181 (anteriormente ZH 1/571 - classe R9 resistência ao deslizamento), bem como as orientações dos EUA sobre segurança superfície OSHA/ADA). O polimento da pedra e a cor são mantidas em sua ampla extensão.

Aplicação: aprox. 10-20 m²/litro; dependendo da capacidade da absorção e composição da superfície da pedra.



Nr./No. 118 61 1000 ml
Nr./No. 118 62 5000 ml

Cleaning	Limpieza	Limpeza	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Initial cleaning, final building cleaning	Limpieza inicial, suciedad de obra	Limpeza inicial, limpeza definitiva da construção	■	◆							
Regular maintenance cleaning	Limpieza regular	Manutenção regular da limpeza			■	◆	◆				
Cement films, efflorescence	Capas de cemento, esflorescencias de cal	Filmes de cimento, eflorescências	■							◆	
Slight lime residues, soap residues	Incrustaciones ligeras de cal, restos de jabón	Resíduos de eflorescência e de sabão						■	◆		
Oils, grease, lubricants	Manchas de aceite, grasa, lubricantes	Óleos, graxas, gorduras		■	◆						
Soot, tar, shoe abrasion	Hollín, alquitrán, betún	Fuligem, marcas da abrasão do sapato		■							
Fresh paint residues	Restos frescos de pintura	Resíduos frescos de tinta		◆							■
Cleaning of joints	Limpieza de juntas	Limpeza de juntas e rejuntas		◆	◆						
Mortar, plaster	Morteros, revocados	Gesso, argamassa	■								
Mildew, mould stains	Manchas de moho, manchas de humedad	Bolor, manchas de mofo									■
Disinfection of surfaces	Desinfección de superficies	Desinfecção de superfícies				■					
Disinfection of objects in direct contact with the human body	Desinfección de objetos con contacto directo con el cuerpo	Desinfecção de objetos em contato direto com o corpo humano						■			
Stubborn lime residues, urine scale, soap scum	Incrustaciones tenaces de cal, orina y restos de jabón	Resíduos profundos de eflorescência, urina, sabão						◆	■		
Paint and colour layers	Capas de lacas y pinturas	Camadas de tinta									◆
Epoxy joint mortar	Mortero de juntas a base de epoxi	Rejunte epóxi									■

Impregnation	Impregnado	Impregnação	10	11
Protection of joints	protección de juntas	Proteção das articulações	■	■
Foodsafe	Inofensivo para la salud en el sector alimentario	Foodsafe	■	■
Oil- and grease repellent	Repele aceite y grasa	Repelente de água, óleo e gordura	■	■
Protection against discolouring drinks	protección contra bebidas, las cuales pueden desteñir	Proteção contra descoloração causada por bebidas	■	■
Water- and dirt repellent	Repele agua y suciedad	Repelência de água e sujeira	■	■
Protection against paint scrawling	Protege contra garabatos de pintura	Proteção contra rabiscos de tinta	◆	■

Anti-slide Resistance	Protección antideslizante	Anti-slide Resistência	12
Slip prevention under wet conditions R9	Protección anti-deslizante R9	Prevenção contra deslizamento em piso molhado R9	■

- 1** Ceramics Cement Film Remover
Eliminación de capas finas de cemento para cerámica
Removedor de cimento para cerâmica
- 2** Ceramics Intensive Cleaner
Limpieza intensiva para cerámica
Detergente de limpeza intensiva para cerâmica
- 3** Crystal Clean
- 4** Surface Disinfectant *
Desinfectante para superficies *
Desinfectante de Superfície *

- 5** Object Disinfectant *
Desinfectante para objetos *
Desinfectante de Objeto *
- 6** Disinfectant Cleaner
Limpieza de sanitarios
Detergente desinfectante
- 7** Urine Scale and Limescale Remover
Eliminación de incrustaciones de orina y cal
Removedor de Manchas - Urina e Eflorescência
- 8** Ceramics Mildew Remover *
Eliminación de moho para cerámica *
Ceramics Mildew Remover *

- 9** Epoxy Remover
Eliminación de epoxi
Epoxy Remover
- 10** Ceramics Protector W
Protector W para cerámica
Protector W para cerâmica
- 11** Stain Repellent Nano-Effect
Antimanchas Nano-Effect
Stain Repellent Nano-Effect
- 12** Anti-Slide R9
Anti-Deslizante R9
Antideslizante R9

- very suitable
especialmente adecuado
muito adequado
- ◆ suitable
adecuado
adequado
- ▼ Not suitable for polished limestone
(s.a. marble)
Inadecuado para piedra caliza
ulida (p.e. mármlol)
Não é adequado para limestones
e mármores

* Use biocides safely.
To avoid risks for humans and environment
obtain instructions.
Observation of Technical Instruction Sheet is
mandatory (www.akemi.com).

* Emplear biocidas con cuidado.
Siempre leer la indicación
e información sobre el producto antes del uso.
Es obligatorio prestar atención a la ficha
técnica (www.akemi.com).

* Utilize os biocidas com segurança.
Para evitar riscos para os seres humanos e ao meio
ambiente, obtenha instruções.
Observação da Folha de Instrução Técnica
é obrigatória (www.akemi.com).

AKEMI chemisch technische Spezialfabrik GmbH
Lechstr. 28 · D-90451 Nürnberg · Germany
Tel. +49(0)911-64 29 60 · Fax +49(0)911-64 44 56
www.akemi.com · e-mail: info@akemi.com

AKEMI®
*The original
in stone!*